

	DIN EN 62018 (VDE 0806 Teil 2018)	DIN
	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Präsidium beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter der oben angeführten Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der „etz Elektrotechnik + Automation“ bekannt gegeben worden.	VDE
ICS 35.020 Energieverbrauch von Einrichtungen der Informationstechnik – Messverfahren (IEC 62018:2003); Deutsche Fassung EN 62018:2003 Power consumption of information technology equipment – Measurement methods (IEC 62018:2003); German version EN 62018:2003 Consommation d'énergie des matériels de traitement de l'information – Méthodes de mesure (CEI 62018:2003); Version allemande EN 62018:2003 Gesamtumfang 11 Seiten DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE		

Beginn der Gültigkeit

Die EN 62018 wurde von CENELEC am 2003-10-01 angenommen.

Nationales Vorwort

Vorausgegangener Norm-Entwurf: E DIN IEC 74/554/CD (VDE 0806 Teil 2018):2000-07.

Für die vorliegende Norm ist das nationale Arbeitsgremium UK 712.1 „Sicherheit von Einrichtungen der Informationstechnik; Geräte der Informationstechnik“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE zuständig.

Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom TC 108 „Safety of electronic equipment within the field of audio/video, information technology and communication technology“ erarbeitet, in das 2001 das frühere TC 74 „Safety and energy efficiency of information technology equipment“ einbezogen wurde.

Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieser Publikation bis zum Jahr 2006 unverändert bleiben soll. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees die Publikation

- bestätigt,
- zurückgezogen,
- durch eine Folgeausgabe ersetzt oder
- geändert.

Für englisch „energy management“ wird die deutsche Übersetzung „Energiesparen“ verwendet. Der im deutschen Sprachraum umgangssprachlich angewendete Ausdruck „Energiemanagement“ wird vermieden.

Einzelne in IEC 62018 enthaltene offensichtliche redaktionelle Fehler sind in der Deutschen Fassung korrigiert. Zum besseren Verständnis sind **englische Ausdrücke** in Klammern hinzugefügt, wenn z. B. eine Textstelle etwas freier übersetzt wurde.

Das für die Zusammenführung der Sicherheitsnormen für Einrichtungen der Informationstechnik und für Audio-, Video- und ähnliche elektronische Geräte zuständige K 711 „Sicherheit elektronischer Einrichtungen für Audio/Video-, Informations- und Kommunikationstechnik“, DKE-Spiegelgremium des TC 108 der IEC und des CENELEC, hat die Absicht, künftige Normungsarbeiten für Energiesparen übersichtlicher als bisher zu gliedern und je nach Thema mit anderen Regeln der Technik zusammenzuführen, z. B. mit DIN EN 50301, IEC 62087, ECMA/TR 70^a, ECMA-341^a und dem DIN-Fachbericht 54 bzw. IEC Guide 109. Ein erster Normungsvorschlag ist mit IEC 108/87/NP bereits erschienen.

Zur Gliederung der Informationstechnik siehe DIN-Fachbericht 36.

Weitere Erläuterungen siehe Nationale Fußnoten im Normtext.

^a ECMA: Europäischer Verband der Hersteller von Rechenanlagen [en: European Computer Manufacturers' Association], Genf.

Nationaler Anhang NA (informativ)

Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Normen

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm oder andere Unterlage ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm oder anderen Unterlage.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm oder anderen Unterlage.

Informationen über den Zusammenhang der zitierten Normen und anderen Unterlagen mit den entsprechenden Deutschen Normen und anderen Unterlagen siehe Tabelle NA.1 (geordnet nach der Spalte „Internationale Norm“; ohne Anspruch auf Vollständigkeit).

Tabelle NA.1

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
–	IEC 108/87/NP:2003	–	–
–	IEC 60050-101:1998	IEV-Kapitel 101:1999	–
EN 60950-1:2001	IEC 60950-1:2001	DIN EN 60950-1 (VDE 0805 Teil 1):2003-03	VDE 0805 Teil 1
EN 50301:2001	IEC 62087:2002 ^b	DIN EN 50301:2001-07	–
–	IEC Guide 109:2003	DIN-Fachbericht 54:2003	–
ECMA/TR 70:1999	–	–	–
ECMA-341:2002	–	–	–
–	–	DIN-Fachbericht 36:1992-07	–

Nationaler Anhang NB (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 50301:2001-07, *Messverfahren für den Energieverbrauch von Audio-, Video- und verwandten Geräten; Deutsche Fassung EN 50301:2001*

DIN EN 60950-1 (VDE 0805 Teil 1):2003-03, *Einrichtungen der Informationstechnik – Sicherheit – Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 60950-1:2001, modifiziert); Deutsche Fassung EN 60950-1:2001*

DIN-Fachbericht 36:1992-07, *Gliederung der Informationstechnik – Der Versuch einer Klärung*

DIN-Fachbericht 54:2003, *Umweltaspekte – Berücksichtigung in Produktnormen der Elektrotechnik; Deutsche und englische Fassung*

ECMA/TR 70:1999-06, *Technical Report: Product-related environmental attributes*

ECMA-341:2002-12, *Environmental design considerations for electronic products*

^b Nicht übereinstimmend.

DIN EN 62018 (VDE 0806 Teil 2018):2004-07

IEC 108/87/NP:2003-08, *Limits for Energy Efficiency for IT Equipment*^c

IEC 62087:2002-03, *Methods measurement for the power consumption of audio, video and related equipment*

IEV-Kapitel 101:1999-03, *Internationales Elektrotechnisches Wörterbuch – Teil 101: Mathematik; Identisch mit IEC 60050-101:1998-04*

Weitere einschlägige Literatur kann bei der Pressestelle des Umweltbundesamtes erfragt werden (Postfach 33 00 22, 14191 Berlin; E-Post: christoph.mordziol@uba.de).

^c IEC 108/87/NP wurde von der DKE als dem Deutschen Nationalen Komitee der IEC mit der Begründung abgelehnt, die Festlegung von Grenzwerten für Energieeffizienz von Produkten könne nicht Thema einer Norm sein, sondern sei Angelegenheit der Politik und des Gesetzgebers. Eine Produktnorm mit Grenzwerten für Energieeffizienz aber drohe die Weiterentwicklung der Technik zusätzlich zu behindern und sei deshalb abzulehnen.